



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2018. november 19.
(OR. en)

13824/18

COASI 259
ASIE 60
CFSP/PESC 1051
CSDP/PSDC 661
RELEX 968
COHOM 144
COTER 161
DEVGEN 212
WTO 295
MIGR 191
TRANS 553
CLIMA 226
CONOP 105
COPS 435

AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

Küldi: a Tanács Főtitkársága

Címzett: a delegációk

Előző dok. sz.: 13822/18

Tárgy: Pakisztán

– A Tanács következtetései (2018. november 19.)

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a Pakisztánról szóló tanácsi következtetéseket, amelyeket a Tanács a 2018. november 19-én tartott 3652. ülésén fogadott el.

A Tanács következtetései Pakisztánról

1. Az Európai Unió üdvözli, hogy 2018 júliusában a kihívást jelentő körülmények dacára általános választásokra került sor. Nagyra értékeli a választásra vonatkozó jogi kereten a 2013. évi uniós választási megfigyelő misszió egyes ajánlásaival összhangban végrehajtott pozitív változtatásokat. Sajnálattal veszi azonban tudomásul, hogy a 2018. évi uniós választási megfigyelő misszió nem tehetett megfelelően eleget megbízatásának. Az Unió arra sarkallja a pakisztáni hatóságokat, hogy a feltárt hiányosságok orvoslásakor és a választási rendszer hibáinak javításakor vegyék figyelembe a 2018. évi uniós választási megfigyelő misszió zárójelentését és az abban szereplő ajánlásokat.
2. Az EU hajlandó együttműködni az új pakisztáni kormánnyal és támogatni az arra irányuló erőfeszítéseit, hogy jó kormányzással és a jogállamiság tiszteletben tartásával előmozdítsa a társadalmi és gazdasági reformokat, biztosítsa az oktatásban való részvétel lehetőségét és felszámolja a szegénységet és az egyenlőtlenségeket.
3. Az emberi jogok és a jogállamiság előmozdítása és védelme az Unió Pakisztánnal kapcsolatos szerepvállalásának alapvető elemeit jelentik. A Tanács felszólítja Pakisztánt, hogy tegyen meg mindent annak érdekében, hogy teljesítse nemzetközi kötelezettségvállalásait. Az EU mindenekelőtt a következőkkel kapcsolatos feladatokra hívja fel a figyelmet: a vallás vagy meggyőződés szabadsága, az istenkáromlásról szóló törvénnyel való visszaélések, a véleménynyilvánítás és a média szabadsága, a civil társadalom szűkülő mozgástere, a kisebbségekhez tartozók jogai, valamint a nők és gyermekek emberi jogainak teljes mértékű érvényesülése. Az Unió ösztönzi a kormányt, hogy maradéktalanul tartsa tiszteletben és védelmezze az emberi jogokat. A virágzó civil társadalom és tudományos élet nagy szerepet játszik a demokratikus, átlátható és elszámoltatható társadalom előmozdításában és támogatásában. Az EU határozottan arra ösztönzi Pakisztánt, hogy a halálbüntetés eltörlése felé vezető első lépéseként állítsa vissza a moratóriumot. Az Unió továbbra is segíteni fogja Pakisztánt az emberi jogi kötelezettségeinek teljes mértékű végrehajtásában, a demokrácia megerősítésében és a jogállamiság fenntartásában.

4. Az EU ezenkívül változatlanul erős partnere lesz Pakisztánnak a fenntartható fejlődés megvalósításában. Ezzel összefüggésben az Európai Unió nyugtázza a (nemzetközi) nem kormányzati szervezetek által betöltött fontos szerepet és hozzájárulásukat ahhoz a távolabbi célhoz, hogy Pakisztán olyan társadalommá válhasson, ahol minden hang értő közegre talál. Az EU aggodalommal vette tudomásul a pakisztáni együttműködési projekteken dolgozó több (nemzetközi) nem kormányzati szervezetet sújtó korlátozásokat, és arra sarkallja a pakisztáni kormányt, hogy találjon megoldást arra, hogy e szervezetek regisztrációja könnyebb legyen és végezhesék tevékenységüket.
5. Pakisztán egyik legfontosabb kereskedelmi partnereként az Uniónak meggyőződése, hogy Pakisztánnak a kivitel diverzifikálására kell törekednie annak érdekében, hogy maximalizálni tudja a GSP+ -rendszer biztosította hozzáadott értéket és a rendszernek az ország gazdaságára gyakorolt pozitív hatásait. Ahhoz, hogy az ország továbbra is benne maradjon a preferenciális tarifális rendszerben, elengedhetetlen, hogy Pakisztán érdemi eredményeket érjen el a GSP+-rendszer hatálya alá eső 27 nemzetközi egyezmény végrehajtásában. A kereskedelmi és beruházási feltételeket illetően az Unió arra sarkallja Pakisztánt, hogy kezelje a szűnni nem akaró strukturális nehézségeket és könnyítse meg az üzleti tevékenység végzését. Prioritásként kell kezelni annak biztosítását, hogy a külföldi vállalkozásokra és beruházásokra is egyenlő versenyfeltételek vonatkozzanak Pakisztánban.
6. Az EU meg kívánja erősíteni a biztonság és védelem területén folytatott együttműködést, és megelégedéssel nyugtázza, hogy ezen a téren újraindult a két fél közötti párbeszéd, és évente sor kerül a terrorizmus elleni küzdelemről, a nonproliférációról és a leszerelésről szóló párbeszédre. A Tanács hangsúlyozza, hogy Pakisztánnak magas politikai szinten kell kötelezettséget vállalnia arra, hogy – a 2019. szeptemberig végrehajtandó cselekvési terv keretében – együttműködjön a Pénzügyi Akció Munkacsoporttal (FATF), valamint hogy megerősíti és végrehajtja a terrorizmus elleni küzdelem finanszírozására és a pénzmosás elleni küzdelemre irányuló szakpolitikáit. Az EU arra is ösztönzi Pakisztánt, hogy igyekezzon a nukleáris biztonságra és védelemre vonatkozó, lehető legmagasabb szintű előírásoknak megfelelni, továbbá hogy játsszon konstruktív szerepet a multilaterális leszerelési megbeszéléseken, és ratifikálja a nonproliférációra vonatkozó releváns szerződéseket – például az Átfogó Atomcsendszerződést –, illetve csatlakozzon e szerződésekhez és az ilyen jellegű kezdeményezésekhez.

7. A Tanács hangsúlyozza, hogy nagy jelentőséget tulajdonít a Pakisztánnal a migráció területén folytatott szoros együttműködésnek, aminek a célja mindenekelőtt a gyorsított visszaküldéssel és visszafogadással kapcsolatos előrelépés elérése, a visszatelepülők reintegrációja, valamint a migráncsempészség és az emberkereskedelem elleni küzdelem, mégpedig a tényleges végrehajtásra váró EU–Pakisztán visszafogadási megállapodásban rögzítetteknek megfelelően. A Tanács, nyugtázva a pakisztáni miniszterelnök 2018. szeptemberi bejelentését, arra sarkallja az országot, hogy tegyen konkrét lépéseket a területére érkező afgán menekültek jogállásának javítása érdekében. Az EU támogatja a lakóhelyüket elhagyni kényszerült afgán állampolgárok helyzetének kezelésére irányuló, a nemzetközi jognak megfelelő és az emberi jogokat maradéktalanul tiszteletben tartó átfogó megközelítést.
8. Az EU várakozással tekint az elé, hogy továbbra is közösen dolgozzon Pakisztánnal – többek között a Dél-Ázsiai Regionális Együttműködési Szövetség (SAARC) keretében – az inkluzív regionális együttműködés előmozdításán. Az Európai Unió határozottan ösztönzi Pakisztánt, hogy fokozottabban vállaljon szerepet az afganisztáni békét segítő konstruktív kezdeményezésekben, és intenzívebben igyekezzon együttműködni a szomszédos országokkal, ami a régió stabilitásához is hozzájárulna. Pakisztánnak garantálnia kell, hogy területén ne találjanak biztonságos menedékre a terrrorszervezetek és hálózataik. Az EU üdvözlöi az Afganisztán és Pakisztán közötti kétoldalú megállapodást, valamint a két ország vallási vezetői közötti párbeszéd élénkítését célzó kezdeményezéseket, és a békét és a szolidaritást célzó afganisztáni–pakisztáni cselekvési terv végrehajtására szólít fel. Noha a 2018. november 27–28-i, küszöbön álló genfi miniszteri konferencia elsődlegesen Afganisztán fejlesztési és kormányzati reformjaival foglalkozik, jó lehetőséget nyújthat Pakisztánnak is arra, hogy újra megerősítse az afganisztáni békére és stabilitásra irányuló politikai támogatását. Az EU ezenkívül felszólítja Pakisztánt és Indiát, hogy folytassák a még megoldatlan kérdések békés rendezését célzó kétoldalú párbeszédet.
9. Az Európa és Ázsia összekapcsolásáról szóló, 2018. októberi tanácsi következtetésekkel összhangban az EU várakozással tekint arra, hogy együttműködjön Pakisztánnal a fenntartható konnektivitással kapcsolatban, és ezzel pozitívan járuljon hozzá a régió stabilitásához, jólétéhez és fejlődéséhez. A Tanács hangsúlyozza a környezeti, társadalmi és pénzügyi szempontból fenntartható, átfogó és szabályokon alapuló konnektivitás, valamint a nemzetközi előírásokra épülő, jó minőségű infrastruktúra biztosításának fontosságát.

10. A Tanács tisztában van vele, hogy Pakisztán ki van téve az éghajlatváltozásnak, és arra buzdítja a kormányt, hogy fokozza a Párizsi Megállapodás maradéktalan és gyors végrehajtására irányuló erőfeszítéseit.
 11. Az EU várakozással tekint az elé, hogy a lehető leghamarabb alá lehessen írni az új EU–Pakisztán stratégiai együttműködési tervet, és ezzel erősödjön a pakisztáni szerepvállalásának kerete. A Tanács felkéri a főképviselőt és az Európai Bizottságot, hogy rendszeresen számoljanak be a terv végrehajtásának állásáról.
-